



# INFO6

PRINTEMPS 2020

## Message de Marty

**Métallos,**

*Nous sommes tous concernés.*

**Tout d'abord**, demeurez en bonne santé et en sécurité pendant la pandémie de coronavirus (COVID-19). Restez chez vous le plus possible. Lavez-vous bien les mains et faites-le souvent pendant 20 secondes, en chantonant un de vos refrains favoris.

Même si nous ne pouvons pas nous réunir, sachez que les représentantes et représentants du District 6 sont là pour vous – joignables par téléphone et courriel – faisant tout pour assurer votre sécurité, protéger vos droits au travail et fournir des renseignements fiables sur une situation d'urgence en évolution rapide.

Notre syndicat met à jour et partage des informations en ligne à [www.metallos.ca/covid-19](http://www.metallos.ca/covid-19).

Des milliers de nos membres ont déjà été mis à pied ou reçu des avis en ce sens, ce qui leur cause des difficultés financières immédiates et une angoisse compréhensible. Non seulement nous sommes inquiets pour notre santé face à ce virus, mais certains d'entre nous ne savent pas comment ils s'acquitteront de leur loyer ou de leur prêt hypothécaire et d'autres factures.

Le Syndicat des Métallos a demandé aux gouvernements fédéral et provinciaux d'agir rapidement et d'apporter un soutien direct aux travailleuses et travailleurs. Nous avons aussi réclamé dans un premier temps une augmentation importante des subventions salariales afin d'éviter les mises à pied.

Les pressions de notre syndicat fonctionnent. Le gouvernement fédéral a pris notre demande au sérieux et augmenté les subventions salariales aux employeurs de 10 % à 75 %. À mesure que les détails du programme deviennent disponibles, nous vous tiendrons informés.

## Soyez prudents en ces temps de **COVID-19**

Pour ceux et celles qui ont été mis à pied en raison de la COVID-19 et qui ne bénéficient pas de l'assurance emploi, le gouvernement a annoncé une nouvelle prestation que les personnes admissibles pourront demander au début d'avril : la prestation canadienne d'urgence. Veuillez consulter le guide du syndicat pour votre province à [www.metallos.ca/covid-19](http://www.metallos.ca/covid-19).

Je suis fier de la rapidité avec laquelle notre Fonds humanitaire des Métallos a réagi et annoncé le 17 mars une contribution immédiate de 220 000 \$ aux banques alimentaires et centres communautaires d'alimentation partout au Canada. C'est un moyen pour nous d'aider les groupes communautaires qui soutiennent les plus vulnérables de notre société.

Un grand merci à tous nos membres qui travaillent dans les services essentiels, notamment le personnel de la santé, les préposés aux services de soutien à la personne dans les établissements de soins de longue durée, les travailleurs industriels, les agents de sécurité, les agents de contrôle, les travailleurs d'expédition et toutes les personnes mobilisées face au COVID-19. Vous êtes nos héros.

Nous allons nous en sortir. Faisons preuve de solidarité, en respectant une distance de deux mètres entre nous.

Solidairement,

**Le directeur du District 6,  
Syndicat des Métallos,**

<sr-u-sdr, cope-sapb 343>

# Les Métallos tiennent bon dans un nouveau monde lourd de défis

## Le District 6, uni et fort

**Les Métallos** demeurent solidaires, même en conservant une distance de deux mètres (six pieds) entre eux.

La propagation du dangereux coronavirus au Canada qui cause la maladie infectieuse de la COVID-19 et donne lieu à des affections et des décès partout dans le monde a été déclarée une pandémie par l'Organisation mondiale de la Santé le 11 mars.

**Sachez que votre syndicat est là pour vous en ces temps incertains.**

**Consultez les informations que nous mettons en ligne et faites appel à vos représentantes et représentants syndicaux au besoin.**

– **Le directeur du District 6, Marty Warren,**

Nous nous efforçons toujours de vous aider, vous et vos familles, à demeurer en santé et en sécurité. Sachez que votre syndicat est là pour vous en ces temps incertains. Consultez les informations que nous mettons en ligne et faites appel à vos représentantes et représentants syndicaux au besoin.

Dans le District 6 et à l'échelle du syndicat, nous transmettons sans relâche des informations qui vous concernent vous et votre lieu de travail, ainsi que des mises à jour à [www.metallos.ca/covid-19](http://www.metallos.ca/covid-19).

### La santé et la sécurité d'abord

En tant que travailleuses et travailleurs et syndiqués, nous prenons la santé et la sécurité au sérieux.

Les autorités de la santé publique et les gouvernements instaurent des mesures d'urgence afin d'assurer la sécurité de tous. Ne considérez pas ces mesures comme étant gênantes ou dramatiques. En ce moment, nous devons écouter les conseils des autorités de la santé publique : les

organismes qui possèdent les informations les plus exactes et qui ont vos intérêts à cœur. C'est en faisant preuve de prudence que nous préviendrons les maladies et les décès.

Autrement dit, pratiquez la distanciation physique (demeurez à deux mètres ou six pieds des autres), lavez-vous les mains fréquemment et à fond et restez chez vous dans toute la mesure du possible.

Prenez régulièrement connaissance des informations diffusées à [www.canada.ca/fr/sante-publique.html](http://www.canada.ca/fr/sante-publique.html), ou appelez au numéro sans frais 1 833 784 4397.

Que votre employeur vous ait renvoyé chez vous ou permis de continuer à travailler : demeurez informés et exigez la sécurité.

### Mesures permettant aux employeurs de protéger les travailleurs

Mesures que les employeurs peuvent prendre afin d'améliorer la santé et la sécurité de leur personnel pendant la pandémie de COVID-19 :

- Veiller à communiquer les informations actualisées sur la COVID-19 à toute la main-d'œuvre (au lieu travail et à la maison.)
- Suivre les protocoles de protection proposés par les organismes de la santé publique.
- Faire travailler de la maison toutes les personnes qui ne sont pas tenues de se rendre au travail parce qu'elles fournissent des services essentiels.
- Les employeurs de lieux de travail qui offrent des services essentiels devraient adapter les horaires de travail et autres politiques de façon à réduire le contact social et l'anxiété.
- S'assurer que les aires de travail sont aseptisées et sécuritaires conformément aux normes pendant la pandémie de la COVID-19.
- Nettoyer et désinfecter fréquemment tous les objets et surfaces touchés fréquemment comme les télé-

phones cellulaires, les bureaux, les claviers, les poignées de porte, les interrupteurs électriques, les comptoirs, les poignées des portes d'armoires, les appareils, les robinets, les lavabos et les toilettes.

- Accroître la distance entre les bureaux, les postes de travail, les employés et les clients d'un minimum de deux mètres (six pieds).
- Assurer l'accès à des aires de lavage et de désinfection des mains dans le lieu de travail.
- Étaler les pauses repos et repas afin qu'un minimum de personnes se trouve dans la salle de repos/repas en même temps (appliquer les principes de distanciation physique). Dans les lieux de travail dotés de douches ou d'aires de nettoyage communes, étaler les heures de départ afin de réduire le nombre de personnes à la fois dans une même aire.
- S'assurer que les travailleuses et travailleurs restent chez eux quand ils sont malades.
- Séparer immédiatement des autres les employés aux prises avec des symptômes de la COVID-19 et les renvoyer chez eux par d'autres moyens que le transport en commun.

### Le droit de refuser un travail dangereux

Même si nous vivons des circonstances plutôt extraordi-

naires durant cette pandémie, les protections en matière de santé et de sécurité demeurent en vigueur, notamment le droit de refuser un travail que vous croyez dangereux. Dans une telle situation, vous devez immédiatement informer votre superviseur de vos préoccupations, ainsi que votre représentante ou représentant syndical, qui pourra vous guider tout au long du processus.

Si une personne croit qu'une condition dans le lieu de travail pourrait mettre sa santé ou sa sécurité en danger, elle peut refuser de travailler conformément à la loi sur la santé et la sécurité applicable. N'oubliez pas que le processus de refus d'exécuter un travail dangereux est complexe et que les questions d'ordre juridique que soulève la COVID-19 dans le lieu de travail sont nouvelles et inhabituelles. Dans le cas où une employée ou un employé refuserait d'exécuter un travail dangereux, les employeurs devraient gérer adéquatement la situation et son salaire ne devrait pas être compromis.

**Communiquez avec votre délégué/e syndical/e, président/e ou représentant/e de votre section locale si vous avez besoin d'autres conseils.**

### Demandes d'assurance-emploi et de soutien

Notre syndicat reconnaît que les répercussions économiques de la crise toucheront ses membres de façons très diverses et même dévastatrices. De nombreux



membres du District 6 du syndicat continuent de se rendre au travail (prenant souvent des risques discutables), et certains peuvent travailler de la maison. Pourtant, un trop grand nombre se retrouveront en mise à pied, subiront une réduction de salaire ou perdront leur emploi. Même si certains pourront toucher des prestations d'assurance-emploi (AE), le montant est souvent insuffisant et le délai à les recevoir pourrait être particulièrement pénible.

Le gouvernement fédéral a annoncé la Prestation canadienne d'urgence (PCU) afin d'élargir l'accès à un revenu aux personnes inadmissibles à l'AE et de réduire la pression sur le système d'AE. La PCU se limite à 2 000 \$ (imposables) par mois, pendant quatre mois.

Auront droit à la prestation :

- les travailleuses et travailleurs en mise à pied et inadmissibles à l'AE;
- les personnes incapables de travailler en raison de la fermeture des écoles;
- les personnes qui se sont mises en quarantaine et n'ont pas droit à l'AE;
- les personnes qui ont un emploi, mais qui ne sont pas payées en raison d'un manque de travail et parce que leur employeur leur a demandé de ne pas se présenter au travail.

Vérifiez ce que dit votre convention collective au sujet des mises à pied et des avis de mise à pied, puisque cette situation peut déterminer quand vous pourrez présenter une demande d'AE ou pour la nouvelle PCU. Communiquez avec votre délégué/e ou votre représentant/e syndical/e si vous avez des questions.



Consultez les fiches d'information par province du Syndicat des Métallos sur les prestations : les guides provinciaux sur les prestations pendant la COVID-19 se trouvent à [www.metallos.ca/covid-19](http://www.metallos.ca/covid-19).

Renseignez-vous davantage sur les mesures de soutien mises en place par le gouvernement fédéral à [Soutien aux particuliers](#).

## Mettre fin aux préjugés et au harcèlement

En ces temps incertains, n'oublions pas que nos membres, et les travailleurs en général, qui tombent malades ou qui

sont perçus comme provenant de groupes ciblés peuvent très bien faire l'objet de réprobation sociale, de harcèlement et de racisme.

Les employeurs devraient prendre des mesures afin de s'assurer qu'aucun membre de leur personnel ne fait l'objet de discrimination en raison d'une erreur relativement à la probabilité qu'il soit porteur d'une maladie transmissible. Intervenez si vous voyez ou entendez une personne dire qu'un groupe racialisé est responsable de la COVID-19. Vous trouverez de l'information sur la façon d'être un allié antiraciste dans la fiche d'information de la Fédération du travail de l'Ontario [Standing Against Hate](#) (en anglais).

## Demander aux gouvernements de faire mieux

Notre syndicat exerce des pressions à tous les paliers de

## Activités du District 6 reportées

Toutes les activités éducatives sont reportées après le 31 mai

- Cours sur le recrutement, 30 mars au 3 avril 2020 – reporté
- Cours sur l'arbitrage, 27 avril au 1<sup>er</sup> mai 2020 – reporté
- Conférence de l'Atlantique, 13 au 15 mai – reportée
- Conférence des Femmes d'acier à Hamilton, 8 au 10 juin – reportée en 2021

[Autres détails à notre site Web](#)

gouvernement afin qu'ils offrent des soutiens additionnels. Nous avons obtenu gain de cause en demandant une augmentation considérable de la subvention salariale – le gouvernement fédéral promet maintenant des subventions allant jusqu'à 75% aux employeurs, bien que nous n'en ayons pas tous les détails au moment où nous finalisons le présent bulletin d'information. Le Syndicat des Métallos demande également des congés de maladie payés, des prestations d'AE plus élevées et le versement plus rapide de celles-ci. Nous nous sommes également joints à l'appel du mouvement ouvrier au gouvernement afin qu'il insiste auprès des banques, des entreprises de cartes de crédit, de services publics et d'autres pour qu'elles assouplissent les exigences de paiement afin de donner aux gens plus de temps pour payer leurs factures.

Vous pouvez ajouter votre voix à l'appel réclamant des soutiens supplémentaires pour les travailleurs. Signez la pétition (en anglais) du syndicat : [Les gouvernements fédéral et provinciaux doivent soutenir les travailleurs pendant la pandémie de la COVID-19](#).

Demeurez en sécurité et n'oubliez pas que nous traversons cette crise ensemble.■

## Ressources du Syndicat des Métallos concernant la COVID-19 à [metallos.ca/covid-19](http://metallos.ca/covid-19)

- **COVID-19 : Guide des Métallos canadiens** – Un guide utile décrivant de simples précautions à prendre pour réduire les probabilités de contracter le virus.
- **La santé et la sécurité face à la COVID-19** – Faire face au virus avec les outils que tous les lieux de travail devraient posséder.
- **Préoccupations au travail face à la COVID-19** – Mesures que les employeurs peuvent prendre pour protéger les travailleuses et travailleurs pendant la pandémie.

## Autres ressources utiles concernant la COVID-19

- [Nouvelle-Écosse : COVID-19](#)
- [Travail sécuritaire NB \(Nouveau-Brunswick\)](#)
- [Ontario : COVID-19](#)

# Rendre les lieux de travail plus inclusifs

Les Métallos participent activement à un projet de recherche avant-gardiste visant à rendre les lieux de travail inclusifs pour les personnes LGBTQ2SIA+.

Le projet, commencé il y a deux ans, a porté à ce jour sur des sondages et des entrevues documentant les expériences de nombreuses personnes LGBTQ2SIA+ de lieux de travail à Sudbury et Windsor, notamment des Métallos, des membres d'autres syndicats et des non-syndiqués.

Suzanne Mills, professeure agrégée à l'Université McMaster à Hamilton, est la principale chercheuse du projet, alors qu'Adriane Paavo, chef du Service national de l'éducation et de l'égalité des Métallos, fait partie d'une équipe de chercheurs. Notre syndicat est l'un des partenaires institutionnels qui appuient le projet.

Si les lieux de travail syndiqués semblent faire un peu mieux que les autres, les principales constatations du projet montrent que les employeurs et les syndicats doivent faire davantage pour y arriver :

- Seuls 59,8% des participantes et participants se disent à l'aise tout le temps ou presque au travail, avec des taux encore plus bas pour

*Le but est de «créer une prise de conscience dans les lieux de travail et de donner aux employeurs et syndicats des outils qui leur permettront de rendre les lieux de travail plus inclusifs».*

– Professeure agrégée à l'Université McMaster  
Suzanne Mills

la main-d'œuvre autochtone et racialisée.

- Les répondants ont signalé des taux de discrimination élevés de la part d'autres employés et des taux encore plus élevés à l'égard des personnes racialisées, non binaires et transgenres.

- 22% des participants racialisés et 27% des répondants transgenres ont dit avoir quitté un emploi en raison d'environnements racistes et hostiles.

- Près de la moitié des travailleurs du secteur privé et plus d'un quart de ceux du secteur public ont déclaré avoir changé d'apparence, de tenue vestimentaire, de manières ou de comportements au travail pour ne pas se démarquer.

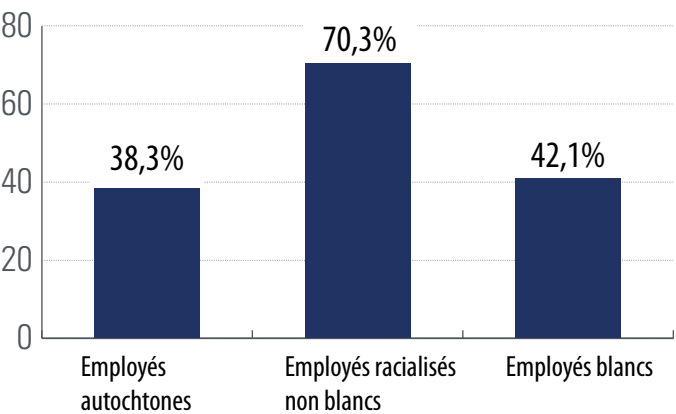
- Parmi les répondants syndiqués, 59,8% ont indiqué que leur syndicat les protégeait générale-

ment ou complètement contre la discrimination, même si 47% seulement ont dit qu'ils s'adresseraient à leur syndicat s'ils subissaient de la discrimination au travail.

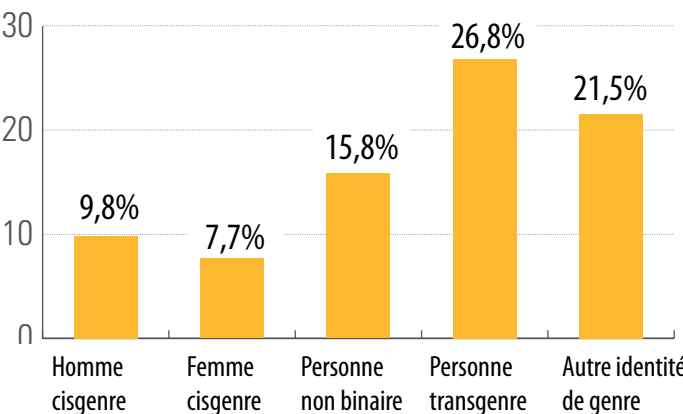
- Près des trois quarts des participants ont eu des problèmes de santé mentale liés au travail l'année dernière.
- Près de la moitié des répondants ont fait usage de drogues ou d'alcool justement pour faire face au travail.

La prochaine phase du projet cherchera des solutions et des mesures afin de résoudre les problèmes cernés jusqu'à ce jour, a fait remarquer Suzanne Mills, ajoutant que le but est de «créer une prise de conscience dans les lieux de travail et de donner aux employeurs et syndicats des outils qui leur permettront de rendre les lieux de travail plus inclusifs».

## Taux de discrimination de la part d'autres employés



## Taux de quitter un emploi en raison d'environnement hostile



# Un nouveau cours érige des ponts Syndicalisme à l'île de la Tortue

Ce n'est pas tous les jours qu'un tipi se retrouve dans le stationnement de votre bureau syndical.

Se réunir à l'intérieur du tipi a fait partie de la routine quotidienne des 18 participantes et participants au cours Syndicalisme à l'île de la Tortue de Sault Ste. Marie plus tôt cette année.

Clifford Waboose, Aîné de la Première Nation des Batchewanas, a ouvert le cours par des enseignements et protocoles culturels locaux et l'allumage du feu sacré qui a brûlé dans le tipi pendant les cinq jours.

Le cours est conçu pour renseigner les Métallos non autochtones sur les peuples autochtones et notre histoire, et déterminer comment les sections locales peuvent appuyer les Métallos autochtones, que ce soit en les représentant à l'arbitrage, dans la négociation collective, ou en appuyant leurs communautés qui luttent pour une vie meilleure.

Les participants acquièrent une vue d'ensemble des événements clés de l'histoire de notre pays qui peuvent être douloureux à apprendre, des leçons qui ont été banalisées ou qui sont complètement absentes de notre éducation.

Sault Ste. Marie compte une importante population autochtone, dont des Métallos qui en font partie. Le coordonnateur régional Marc Ayotte siège à notre Comité national autochtone et il a travaillé avec Joe Krmpotich, coordinateur syndical de la SL 2251, et le Service de l'éducation à y présenter le cours avec l'appui du directeur du District 6 Marty Warren.

Cody Alexander, président de la SL 9548 (Tenaris), a vécu d'intenses émotions en suivant le cours.

«Chaque matin, la classe se réunissait au feu sacré pour les prières et les bénédictions avec l'Aîné, qui procédait à la purification par la fumée et chantait afin de nous préparer pour la journée. Nombre d'entre nous y retournions chaque soir, certains avec leur famille, afin d'obtenir son aide pour atténuer la tristesse et la douleur que les sujets avaient suscitées chez nous», explique Cody.

«Bien que je ressente encore une grande tristesse relativement à ce que j'ai appris, je suis grandement motivé à utiliser ces connaissances et instaurer des changements afin de mieux soutenir et aider nos membres autochtones, et les Autochtones en général.»

Ce cours est une nouvelle étape dans le resserrement des liens entre notre syndicat et les communautés autochtones.

Si votre section locale ou conseil régional désire offrir le cours, parlez à la représentante ou représentant ou à la coordonnatrice de l'éducation de votre district.

*Bien que je ressente encore une grande tristesse relativement à ce que j'ai appris, je suis grandement motivé à utiliser ces connaissances et instaurer des changements*

– Président de la SL 9548  
Cody Alexander

# Les travailleuses et travailleurs se tournent vers les Métallos



En janvier, 500 employés du géant manufacturier **KIK Custom Products** de Toronto ont décidé de se joindre à notre syndicat en vue d'obtenir de meilleures conditions et la dignité au travail, ainsi que les droits associés à un emploi syndiqué.

Ces nouveaux Métallos veulent résoudre des questions portant sur la rémunération, les avantages sociaux, l'emploi temporaire et la santé et la sécurité.

KIK est l'un des plus importants fabricants indépendants de biens de consommation emballés (produits de soins personnels, de nettoyage, détergents à lessive, assouplisseurs et javellisants). Notre syndicat représente aussi les employés de KIK à ses installations de Vaughan, au nord de Toronto.

Ces derniers mois, des travailleuses et travailleurs partout dans le District 6 ont voté en faveur de joindre nos rangs, notamment :

## Leeds & Grenville Interval House – Brockville

À Brockville (Ont.), les travailleuses chez Leeds & Grenville Interval House, un refuge pour femmes et enfants maltraités, ont choisi d'adhérer aux Métallos en janvier. Ces femmes œuvrent dans les services sociaux, l'aide aux enfants-témoins et les services d'approche, et fournissent des services de transition et de soutien d'urgence aux femmes et enfants en détresse : hébergement, counseling, écoute et soutien téléphoniques 24 heures sur 24.

## Aramark – Labrador City

À Labrador City, les travailleuses et travailleurs chez Aramark, le géant des services d'alimentation et fournisseur d'installations basé aux États-Unis, se sont joints à nous en octobre dernier. Le personnel comprend des cuisiniers, nettoyeurs, préposés à l'entretien et commis à la réception. L'entreprise détient un contrat de service de la minière IOC pour desservir un camp isolé accessible par avion et environ 30 de ses résidences. Les employés ont agi après s'être vus imposer des réductions salariales et d'autres mesures régressives par Aramark à la suite de l'obtention du contrat d'IOC.

## Transcare Logistics – Hamilton

Les employés de Transcare Logistics, une filiale du Canadien Pacifique à Hamilton, ont joint nos rangs afin de résoudre diverses préoccupations, notamment en santé et sécurité au travail. L'entreprise se présente comme le «premier centre de distribution automatisé» et «la plus grande et plus rapide installation de transbordeur d'acier» au pays. L'installation d'Hamilton transfère les produits d'acier (bobines, tuyaux et tôles) des wagons porte-rails aux camions, puis à l'entrepôt.

## Pompiers municipaux – Kirkland Lake

Les pompiers à temps partiel de Kirkland Lake dans le nord de l'Ontario sont devenus des Métallos en vue d'obtenir le respect et une voix réelle au travail. «Notre objectif est d'offrir des services d'extinction sécuritaires en veillant à ce que nos membres possèdent tous les outils et le matériel nécessaires», ont-ils déclaré.

## Groupe Permacon – Mississauga

Les employés du Groupe Permacon à Mississauga (Ont.) ont rejoint nos rangs et d'autres Métallos aux installations de l'entreprise en Ontario. Permacon fabrique des produits de maçonnerie de béton et d'aménagement paysager. Les nouveaux Métallos avaient sollicité l'aide du syndicat pour résoudre des questions concernant les salaires, la santé et la sécurité, les avantages sociaux, l'établissement des horaires, le respect et la dignité au travail.

## A.S.P. Security Services – Sudbury

Le personnel qui assure la sécurité et le service à la clientèle à l'aéroport du Grand Sudbury s'est uni aux Métallos afin de s'attaquer à des préoccupations, comme être forcés de payer la formation en santé-sécurité, les uniformes et les permis, frais que l'employeur d'un lieu syndiqué devrait normalement couvrir. Ce sont des employés d'A.S.P. Security Services. ■



Myles Sullivan, adjoint au directeur du District 6 Marty Warren, prend la parole lors d'une conférence de presse sur une contestation judiciaire contre le projet de loi 124 du gouvernement ontarien.

## Défendre les droits syndicaux devant les tribunaux

Le District 6 des Métallos est membre d'une coalition grandissante de syndicats ontariens partie à une contestation judiciaire contre le projet de loi 124 du gouvernement, qui enfreint le droit à la négociation collective libre et juste protégée par la Charte canadienne des droits et libertés.

La coalition, qui compte désormais plus de 40 syndicats représentant 270 000 employés de l'Ontario, s'attaque à la loi qui limite les augmentations de rémunération (salaires, pensions et avantages sociaux) de millions de syndiqués du secteur public de la province à 1% par an pendant trois ans, taux qui est inférieur aux hausses du coût de la vie.

«Pendant des décennies, les familles ontariennes ont compté sur la négociation collective pour garantir leurs conditions de travail, d'où l'établissement la classe moyenne. Ces familles constituent le fondement de notre province et de notre pays, et il est absolument répréhensible de supprimer leurs droits», a indiqué Marty Warren, directeur du District 6 des Métallos.

*Ces familles constituent le fondement de notre province et de notre pays, et il est absolument répréhensible de supprimer leurs droits.*

– Le directeur du District 6, Marty Warren

«Notre syndicat et ses membres engagés repoussent vigoureusement cette loi unilatérale. Les familles de l'Ontario doivent être traitées avec justice», a-t-il ajouté.

Le projet de loi 124 vise, entre autres, les employés du gouvernement provincial, des organismes de la Couronne, conseils scolaires, universités et collèges, hôpitaux, maisons de soins de longue durée à but non lucratif, sociétés d'aide à l'enfance, centres de services sociaux, et des secteurs de l'électricité et de l'énergie.

Pour les Métallos, il s'agit de défendre des milliers de travailleurs dans le secteur postsecondaire, notamment ses membres des SL 1998, 4120 et 2010, le personnel administratif de l'Université de Toronto, l'Université de Guelph et l'Université Queen's. Le syndicat en représente également

des centaines de membres dans les établissements de soins de longue durée en Ontario, et les cliniques d'aide juridique et d'ergothérapie.

Pour notre syndicat, être membre de la coalition consiste aussi à démontrer sa solidarité envers les travailleuses et travailleurs du secteur public menacés par ce projet de loi.

Ces dernières années, les syndicats ont réussi à remettre en question des lois qui contrevenaient aux droits des travailleurs, comme le projet de loi 115 des libéraux de l'Ontario qui entravait la négociation collective dans l'éducation. Les tribunaux ont statué que ce dernier portait atteinte aux droits au travail garantis par la Charte. Face à ces actions en justice, à une campagne de résistance coordonnée et à l'opposition publique, le projet de loi a été abrogé. ■

# BOURSES D'ÉTUDES 2020 DU SYNDICAT DES MÉTALLOS

Les dates limites de demande de bourses d'études approchent à grands pas. Tirez vous-même parti de ces occasions, ou faites-en profiter vos enfants ou petits-enfants.

## Les effets de la pandémie sur les bourses d'études

Les dates limites de demande ne seront pas reportées en raison de la pandémie de COVID-19. Toutefois, la remise des chèques de bourses pourrait être retardée si les lettres d'acceptation ou d'admission des étudiants dans les établissements postsecondaires sont retardées.

### Bourse d'études Norma Berti

1000 \$  
30 juin

### Bourse d'études en santé et sécurité Pat Hinchey

1000 \$  
30 juin (provinces atlantiques)

### Bourse d'études Peter Leibovitch

1000 \$  
30 juin

### Bourse d'études postsecondaires

1000 \$  
30 juin

### Bourse d'études David Ellis

500 \$  
30 juin

### Bourse d'études postsecondaires Westray

2500 \$  
30 juin (région de Stellarton)

### Bourse de Formation tout au long de la vie

1000 \$  
30 juin

### Programme de stages Rudychuk

Stage d'un à deux mois    Aucune date limite

Informations supplémentaires, critères d'admissibilité et formulaires de demande :

- Téléchargement à [www.metallos.ca/bourses](http://www.metallos.ca/bourses)
- Téléphone : 416 487-1571
- Courriel : [bourses@metallos.ca](mailto:bourses@metallos.ca)

## Une Femme d'acier reçoit la mention Femme de distinction

**Lena Sutton** ne cesse d'inspirer et de diriger. «Soyez les mentores d'autres femmes, jeunes ou moins jeunes, afin que nous changions la donne, dans notre collectivité et le monde», a-t-elle conclu en acceptant son prix, en guise d'encouragement.

Lena a reçu la mention Femme de distinction devant plus de 1000 personnes rassemblées au centre des congrès de Hamilton, lors de la remise des Prix Femmes de mérite du YWCA Hamilton, le 5 mars.

Lena est une féministe, une militante syndicale et une bâtisseuse communautaire, la première Canadienne nommée au Bureau exécutif international de l'ORME (Organisation des retraités des Métallos).

Nous sommes nombreux à avoir travaillé avec Lena – pour notre syndicat, comme bénévoles ou lors d'actions militantes conjointement avec le Nouveau Parti démocratique, et à avoir versé des dons à de nobles causes ou fait du bénévolat auprès du NPD parce que Lena le demandait.

«Pendant près de 50 ans, elle a transformé des syndicats que dominaient les hommes, recueilli des milliers de dollars pour des banques alimentaires locales et aidé des milliers de personnes à faible revenu à produire leur déclaration de revenus et à aller voter. Elle renseigne et encourage la prochaine génération de femmes à assumer des rôles directeurs et elle est encore active comme bénévole plus de 30 heures par semaine», disait le profil de Lena du YWCA Hamilton.

«Quand je suis devenue membre des Métallos et active dans ma section locale, j'ai vu et j'ai vécu à mon travail l'inégalité à laquelle les femmes se heurtent en matière de rémunération et d'avancement», a souligné Lena dans son mot de remerciement.

«Les cours syndicaux m'ont fait réaliser que je pouvais obtenir des résultats tangibles en luttant pour les plus démunis, qui méritent plus.»

La carrière syndicale de Lena a débuté en 1974 au bureau d'ERCO Industries, une usine de phosphore de Long Harbour (T.-N.-L.), où elle est devenue membre de la SL 7711 des Métallos.

Lena est maintenant coordonnatrice de l'ORME du District 6 et présidente de la section 10 de l'ORME à Hamilton. Lauréate du prestigieux prix Jefferson et du prix Lynn Williams pour service, elle a siégé au comité exécutif de la fédération des retraités syndicaux de l'Ontario (OFUR), et siège maintenant au comité exécutif de l'Association des syndicalistes à la retraite du Canada.

De nous tous au District 6 des Métallos, félicitations, Lena! ■

Lena Sutton

**Lena Sutton**  
Femme de distinction 2020,  
YWCA de Hamilton



Photo : Mike Hnatjuk

# NÉGOCIATIONS FRUCTUEUSES



## De nouveaux contrats profitent aux Métallos et à toute la collectivité

Une collectivité profitera des contrats des 400 membres des SL 7940 et 8794 aux laminoirs d'Ivaco, de loin le plus important employeur de l'Original (Ont.). Des hausses salariales annuelles de 2% sur cinq ans feront augmenter le taux maximal des travailleurs de la production à 35,98 \$ et celui des personnes de métier à 40,83 \$. Les clauses, les primes et les prestations de santé et de bien-être ont aussi été bonifiées.



## Innovation en matière d'arbitrage

Le personnel des soins de longue durée chez Country Village Homes à Windsor (Ont.) ont négocié la bonification à 75% d'un supplément de 17 semaines à l'assurance emploi pour le congé de maternité et parental, en plus d'obtenir, par l'arbitrage de différends, des hausses salariales de 1,5%, et de meilleurs soins de la vue et pensions dans leur contrat de trois ans.



## Convention collective de longue durée avec Vale à Voisey's Bay

Après des négociations prolongées, le personnel de la production et de l'entretien du géant minier Vale à Voisey's Bay a ratifié une convention de cinq ans prévoyant des hausses salariales totalisant 11,25% et la bonification des primes et avantages suivants : soins de la vue, indemnité des chaussures de sécurité, garantie lors de décès ou mutilation par accident et assurance vie.



## Amélioration des salaires et pensions des employés de casino

Les membres de la SL 8748-18 à Sault Ste. Marie (Ont.) ont récemment signé une convention de cinq ans avec Gateway Casinos comprenant des hausses salariales totales de 12,5% sur la durée du contrat, et l'amélioration des pensions et de plusieurs dispositions. Le contrat vise plus de 100 travailleurs affectés aux boissons et à la restauration, à la caisse et au comptage, au service à la clientèle, aux machines à sous et aux tables de jeu.



## Congés pour violence conjugale et soutien

Le nouveau contrat de cinq ans des membres employés par Schauenburg Industries à North Bay (Ont.) garantit des congés et du soutien en cas de violence conjugale et familiale, des hausses salariales totales de 10%, une prime à la ratification et de meilleurs avantages sociaux, dont des services paramédicaux et un programme d'aide aux employés et à la famille. Le personnel comprend des opérateurs de machines et des fabricants de produits de ventilation pour les mines et les tunnels.



## Hébergement payé en cas de bourrasques de neige

En plus des clauses fondamentales, la nouvelle convention de deux ans des membres de la SL 9597 à Goderich (Ont.) comporte une disposition hors du commun répondant à leurs besoins : l'hébergement payé lorsqu'il est dangereux de retourner chez eux en raison des bourrasques de neige fréquentes dans la région du lac Huron. Les agents de sécurité d'ASAP Secured bénéficieront d'une hausse salariale de 1 \$ l'heure et d'améliorations aux droits à congé annuel, congés de maladie et avantages sociaux, et du remboursement des frais de licences et de la formation en secourisme.



## Large éventail de gains pour les Métallos chez KL Power

Sur trois ans, les employés de Kirkland Lake Power profiteront de hausses salariales totales de 7,9%, de primes de quarts plus élevées et d'un meilleur REER collectif. Ils ont reçu une prime de 2000 \$ à la ratification et réalisé des gains sur de nombreux fronts : congés de maladie, indemnités pour chaussures et vêtements de protection, congés annuels, planification des horaires, affichage des heures supplémentaires et certificats médicaux.

# NÉGOCIATIONS FRUCTUEUSES



## Formation anti-violence et harcèlement dans les soins infirmiers

La convention de trois ans des Métallos de la SL 6709, qui fournissent des soins infirmiers et autres services aux résidents de Riverwood Senior Living à Alliston (Ont.), prévoit une formation anti-violence et harcèlement par des tiers, des hausses salariales annuelles de 2%, l'amélioration de la représentation syndicale, de la dotation en personnel et des primes de quart, une prime d'uniforme, une prime à la ratification, et des clauses sur les heures supplémentaires.



## De meilleures conditions et aucune concession

Les 220 Métallos de la SL 252-G chez le fabricant de parebrises Pilkington Glass of Canada à Collingwood (Ont.) ont repoussé les concessions demandées, obtenant la hausse des salaires et des pensions, une prime à la ratification de 400 \$, des améliorations aux avantages sociaux, à l'assurance vie, aux vacances et à l'indemnité pour outils, et des clauses sur les périodes d'essai.



## Une deuxième convention à l'avantage du personnel d'une maison pour aînés

Les employés chez Chartwell Hollandview Trail Retirement Residence à Aurora (Ont.) ont remporté des gains dans leur deuxième convention depuis leur adhésion aux Métallos. Couvrant trois ans, celle-ci comporte des hausses salariales annuelles de 2%, des améliorations aux pensions, soins de la vue, primes de quarts et congés de maladie, et des clauses sur la violence conjugale.



## Hausse des salaires et avantages sociaux chez TMS International

Les Métallos chez TMS International Canada à L'Original (Ont.) recevront des augmentations de salaire totales de 1,50 \$ l'heure et de l'indemnité de vie chère qui feront passer les taux horaires de 33 \$ à 36 \$ sur trois ans. Ils ont négocié des améliorations aux pensions et avantages sociaux, et des clauses sur la préretraite.

Les membres offrent des services industriels aux laminoirs d'Ivaco aussi situés à L'Original.



## Gains financiers pour les Métallos chez Pemco

Les membres chez Pemco Steel, une division de Russell Metals à Pembroke (Ont.), ont réalisé des avancées financières dans un contrat de trois ans. Ils recevront des hausses de 40 cents l'heure par année, et les manutentionnaires 1 \$ l'heure la première année. Tous les membres recevront un montant forfaitaire de 600 \$ et profiteront de primes de quart et droits à congé annuel bonifiés.



## Trois unités d'agents de sécurité à T.-N.-L. ratifient des accords

Les Métallos de la SL 9342 à trois entreprises de sécurité à Terre-Neuve-et-Labrador ont récemment négocié des accords distincts. La convention de trois ans des membres chez Securitas à Saint John's améliore les clauses et prévoit des hausses salariales totalisant 5,5%. Celle des travailleurs chez Shannahan's Investigation and Security à Mount Pearl, de trois ans également, comprend des hausses salariales annuelles de 1,5% et un libellé plus avantageux. Le contrat de cinq ans des agents de GardaWorld dans plusieurs localités comprend des hausses salariales totales de 13,9%, des primes plus élevées et des droits à congé annuel améliorés.

**Sections locales et représentantes et représentants :** *Tenez-nous au courant de vos réussites en matière de négociation pour les numéros futurs d'Info6.*

Faites nous en parvenir les détails et les coordonnées de la personne à joindre à [communications@metallo.ca](mailto:communications@metallo.ca), et informez-en également votre district.



# Défendre les Métallos blessés

À la suite d'une blessure grave qui a ultimement abouti à une arthroplastie du genou, un Métallo du secteur forestier du nord de l'Ontario a cherché à être indemnisé, mais la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT) a refusé la demande.

Un travailleur non syndiqué dans une telle situation aurait fait face à la perspective décourageante et potentiellement coûteuse de contester la décision de la CSPAAT.

Dans ce cas, toutefois, le Métallo a pu recourir au Programme d'aide aux travailleuses et travailleurs accidentés du District 6. Un représentant du programme a interjeté appel de la décision devant le Tribunal d'appel de la CSPAAT, et a gagné. Le Métallo a reçu 168 000 \$ en revenus perdus.

«Voilà notre mission : représenter nos membres, sans frais, qui se voient refuser injustement indemnités et prestations», a expliqué Jim Pasel, coordonnateur du programme du District 6.

«Nos représentants sont tous des Métallos militants qui ont reçu une formation leur permettant d'aider nos consœurs et confrères, a indiqué Jim Pasel. Ce ne sont pas des avocats, mais ils sont excellents : notre taux de réussite en appel est de 91,3%».

Le programme a été établi en 2007 dans le but de représenter les Métallos aux prises avec un système complexe qui rend difficile l'obtention d'indemnités et d'autres prestations. Le programme a formé 10 représentantes et 10 représentants, qui défendent en appel des demandes d'indemnisation rejetées.

Jim Pasel est fier que le programme ait aidé tant de membres et retraités du syndicat. Récemment, ils ont obtenu des indemnités pour des femmes atteintes d'asthme professionnel, des prestations de retraite ainsi que des rénovations domiciliaires et des soins assistés au travail pour une personne handicapée. Ils ont aussi remporté les causes d'anciens travailleurs du caoutchouc souffrant de maladies professionnelles.

***Voilà notre mission : représenter nos membres, sans frais, qui se voient refuser injustement indemnités et prestations***

– Jim Pasel, coordonnateur du programme du IWAP

Pour avoir droit à la représentation du programme, les sections locales doivent officiellement s'y joindre et cotiser 50 cents par membre, par mois. Toutefois, cette cotisation ne s'ajoute pas à leurs frais, puisqu'elle est prélevée des cotisations par membre existantes versées au syndicat international et réaffectées au programme, auquel 105 sections locales participent.

Votre section locale peut facilement se joindre au programme. Demandez un formulaire d'inscription en appelant au bureau du programme (1 877 836-9291) ou du District 6 (416 243-8792), ou en le téléchargeant à [www.usw.ca/iwap](http://www.usw.ca/iwap). ■

## Programme d'aide aux travailleuses et travailleurs accidentés du District 6

- Une représentation d'experts dans tous les cas d'indemnisation
- Représentation à toutes les étapes du processus d'indemnisation, y compris la médiation, les appels et les tribunaux.
- Une aide spécialisée offerte par 20 représentantes et représentants en indemnisation
- Les preuves sont faites : un taux de réussite en appel de 91,3%
- Offert à toutes les sections locales du District 6 pour seulement 0,50 \$ par membre, par mois.
- Inscrivez votre section locale dès aujourd'hui!

[www.usw.ca/iwap](http://www.usw.ca/iwap)

## Nouvelles des sections locales du DISTRICT 6

### • Un nouveau régime d'assurance pour les retraités de la mine Scully

Un nouveau régime d'assurance pour les retraités de la mine Scully à Wabush (T.-N.-L.) est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> avril dernier.

Afin d'aider à couvrir les médicaments et les soins de la vue, le fonds communautaire des retraités de la mine Scully a vu le jour après plus d'un an de planification et de travail des dirigeantes et dirigeants des Métallos. Le régime d'assurance avait pris fin lorsque Cliffs Natural Resources a cessé ses activités au Canada et demandé la protection de ses créanciers en 2015.

Le nouveau régime a été financé par un fonds de la SL 6285 et un engagement de financement négocié entre le syndicat et Tacora Resources, qui a acquis la mine Scully, relancé l'exploitation l'année dernière et créé des emplois grandement nécessaires dans la région.



Le retraité de la mine Scully Ron Matthews montre sa nouvelle carte-médicaments.

Les retraités ont reçu de nouvelles cartes qu'ils peuvent utiliser pour les médicaments d'ordonnance et les soins de la vue depuis le 1<sup>er</sup> avril.

«Voilà une initiative positive pour les retraités qui, après avoir surmonté d'importantes difficultés, reçoivent maintenant l'aide dont ils ont besoin», a indiqué Marty Warren, directeur du District 6.

### • Collaboration avec les employeurs en vue de formation

Conjointement avec un bureau de placement local, les Métallos à Prescott-Russell, dans l'est de l'Ontario, s'efforcent de remédier aux problèmes que vivent les préposés aux services de soutien à la personne (PSSP) dans le système de soins de longue durée, chroniquement sous-financé, où un manque de personnel nuit aux soins et à la sécurité des patients.

Le Syndicat des Métallos représente presque 600 membres de la santé dans cette région, notamment 400 dans les soins de longue durée.

Le coordonnateur régional, Richard Leblanc, représente le District 6 au Conseil des travailleuses et travailleurs de la santé des Métallos. Richard a communiqué avec le centre de services à l'emploi de Prescott-Russell à Hawkesbury, qui a réagi en organisant une table ronde avec notre syndicat, les fournisseurs locaux de soins de santé et de longue durée, et le ministère des Soins de longue durée.

Le groupe a obtenu un appui financier du gouvernement provincial pour le bureau de placement en vue d'un projet

pilote de recrutement et de formation des PSSP, lequel offrira une formation à 30 nouveaux PSSP et un programme de formation gratuit à ceux de Prescott-Russell.

Face à la pandémie de la COVID-19, la formation prévue en mars a été reportée. Cependant, le projet répond à un besoin devenu encore plus évident : recruter des PSSP et les appuyer dans ce secteur qui manque chroniquement de personnel.

«Au nom du syndicat entier, je remercie vos membres et vous tous sans exception pour le travail et les sacrifices incroyables que vous faites afin d'aider les plus vulnérables dans vos collectivités respectives», a écrit Richard dans un courriel au Conseil des travailleuses et travailleurs de la santé des Métallos pendant la pandémie de la COVID-19. Les Métallos de partout expriment également ce témoignage de gratitude.

Aux personnes en première ligne pendant cette crise, nous disons : **Merci!**

### • #NoCutstoEducation (Aucune Coupure En Éducation!)

Les Métallos ont manifesté leur solidarité aux enseignants pendant les grèves et manifestations d'une journée des enseignants et éducateurs de l'Ontario pour protéger nos enfants et empêcher les coupures du gouvernement Ford en éducation.





## Nouvelles des sections locales du DISTRICT 6



### ● Un parc riverain remporte le prix de l'aménagement

En 2018, la conférence «Active-toi» du District 6 incluait une journée de travail au parc Harbourview de Collingwood, lequel comprend un lieu de rencontre des Autochtones, Awen Gathering Place. Le parc a obtenu le Prix d'excellence

2020 de Parcs et Loisirs Ontario (PRO) pour la conception de l'aménagement. Merci à tous les membres ayant participé au projet!

### ● Hommage à l'œuvre de Leo Gerard

Même retraité, Leo W. Gerard, président international émérite du Syndicat des Métallus est encore actif. Leo a reçu le prix Ellen Meikins Wood de l'Institut Broadbent reconnaissant ses contributions exceptionnelles à la justice sociale et économique et ses décennies de services auprès des mouvements progressistes. Sa ville natale de Sudbury lui a aussi rendu hommage en créant le fonds du legs de Leo Gerard, un programme de bourses scolaires et de conférences, à l'Université Laurentienne. Félicitations, Leo!



### ● Journée internationale des femmes

Les Métallus ont célébré le 8 mars par des déjeuners de femmes à Cambridge, Toronto (déjeuner Mary Spratt), et Hamilton (déjeuner Norma Berti, où la photo a été prise).



## Nouvelles des sections locales du DISTRICT 6



### ● Nouveau local à Sault Ste. Marie

Grâce au coordonnateur régional Marc Ayotte et à Maureen Grawbarger, une nouvelle salle destinée aux cours syndicaux accroîtra les possibilités de formation et de leadership des Métallus dans la région de Sault Ste. Marie où les cours Délégués et déléguées, Syndicalisme à l'Île de la Tortue et Premiers soins en santé mentale ont été offerts depuis janvier 2020. Les frais de formation des militants des sections locales qui devaient se rendre dans le sud de la

province seront réduits. «Nous sommes ravis de la nouvelle salle à nos bureaux. Normalement, nous tenions nos réunions entassés dans un bureau, mais en plus des cours, nous y organisons les réunions mensuelles des membres et des unités, et nous constatons que déjà, les membres y assistent en plus grand nombre», a expliqué Jacquie Godin, présidente de la SL 8748.

### ● La SL 6500 contribue à Centraide

La campagne annuelle du syndicat à Sudbury a connu un vif succès, les membres de la SL 6500 et Vale contribuant 473 278 \$ à Centraide Nord-Est de l'Ontario. Les fonds

servent à s'attaquer à des problèmes locaux, notamment le sans-abrisme et les troubles mentaux, dans la région du Grand Sudbury.

### ● Mardi Tampon aide les démunies

À Sault Ste. Marie, le District 6 et les SL 9548 et 2724 des Métallus ont appuyé l'activité de collecte de produits pour les menstruations de Centraide, Mardi Tampon, qui en plus de dons d'entreprises, de syndicats et de leurs alliés, a permis de recueillir 13 000 produits pouvant répondre

aux besoins de 56 femmes pendant un an. La campagne réduit la stigmatisation entourant les menstruations et rend hommage aux femmes en prévision de la Journée internationale des femmes.

## Nouvelles des sections locales du DISTRICT 6



### Comité de la condition féminine actif à Chalk River

Des membres du comité des Femmes d'acier des SL 4096 et 1568 à Chalk River ont distribué des cartes le 5 mars, souhaitant une bonne Journée internationale des femmes à toutes et à tous. Elles ont également représenté les Métallos au

souper de Deep River, recueillant des fonds pour la maison Bernadette McCamm et un nouveau fonds de la fondation communautaire de Deep River, qui appuiera des questions d'intérêt pour les femmes.



### Mois de l'histoire des Noirs

Le comité des droits de la personne du District 6 a souligné l'occasion par un souper dansant au Leo Gerard Centre à Peel-Halton le 22 février, une fête stimulante où orateurs inspirants, musique et divertissements étaient au programme. Les recettes servent à appuyer le Youth HUB Camp de la coalition des syndicalistes noirs (CBTU), un camp pour les familles qui autrement ne pourraient se permettre d'y envoyer leurs enfants. Le camp est gratuit et ne refuse aucun enfant.

### Jason Card, lauréat en santé-sécurité

Félicitations à Jason Card, militant en santé et sécurité de l'année dans le nord-ouest de l'Ontario! Président de la SL 9422 depuis longtemps et membre du comité mixte de santé et sécurité au travail et du comité de santé et sécurité du District 6, Jason a toujours œuvré en ce sens à la mine éloignée Impala, au nord de Thunder Bay, et joué un rôle déterminant dans la négociation d'un représentant de la santé et de la sécurité à plein temps élu et rémunéré par l'employeur.



## Nouvelles des sections locales du DISTRICT 6



### Sauver des vies au travail

Trois agents de sécurité au Casino Flamboro de la SL 2000, syndiqués récemment, à Dundas (Ont.) ont réagi à une urgence médicale quand un client a eu une crise cardiaque, faisant appel à leur formation avancée en premiers soins pour ranimer la personne, privée d'oxygène et inconsciente. Darrell Todoroff, Ashley Bubovich et Cristiano Da Silva ont reçu le Prix du sauvetage de l'employeur le 4 novembre 2019.



### Soutien aux Philippines

La SL 8327 d'Ottawa compte de nombreux membres d'origine philippine qui travaillent à la résidence pour personnes âgées Park Place. Ils se sont adressés au Fonds humanitaire des Métallos qui a contribué 7000 \$ après l'éruption du volcan Taal, aux Philippines, alors que des milliers de familles ont dû évacuer la région. Grâce à

leur initiative, la présidente de l'unité Jarmaine Canares-Aguilando et le représentant Dave Lipton, ont présenté un chèque à Oxfam Canada chargé d'acheminer les fonds de secours. Le soutien servira à procurer de l'eau propre et des fournitures d'hygiène et de soins de santé aux populations déplacés jusqu'à leur retour chez eux.



## Le militantisme local, à l'origine d'une victoire commerciale

**Les militantes et militants** des sections locales des Métallos ont de nouveau joué un rôle clé dans la résolution d'un différend commercial, protégeant nos membres et d'autres travailleurs canadiens contre le dumping illégal et les pratiques de commerce déloyales des producteurs d'acier étrangers.

En mars, le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE) s'est déclaré favorable au renouvellement d'une ordonnance antérieure confirmant que le dumping illégal de tôles d'acier laminé à chaud par de nombreux producteurs étrangers menaçait les emplois et les aciéries au pays. La décision soutient l'imposition de droits aux exportateurs étrangers exerçant un commerce déloyal, notamment le Brésil, le Japon, la Corée du Sud, l'Indonésie, le Danemark et l'Italie.

Une délégation de Métallos, composée de John Kallio, secrétaire-archiviste de la SL 2251, de Rebecca McCracken, présidente de la SL 2724, et de Mark Rowlinson, adjoint au

### *Les témoignages des Métallos sont utiles et importants....*

#### – le Tribunal canadien du commerce extérieur

directeur national, a fourni des preuves clés lors d'une audience du TCCE.

Les SL 2251 et 2724 représentent les Métallos à l'aciérie d'Algoma à Sault Ste. Marie. Grâce aux témoignages des Métallos, le TCCE a convenu que le dumping illégal d'exportations d'acier étranger menacerait la viabilité des producteurs canadiens comme Algoma et les emplois au pays.

Selon la décision du TCCE, «les témoignages utiles et importants des Métallos ont illustré comment la chute des prix dans l'industrie sidérurgique peut nuire à l'emploi chez Algoma et d'autres producteurs nationaux».

Les preuves convaincantes des Métallos ont démontré qu'en l'absence de droits antidumping, «les emplois et le personnel affecté à la production de tôles au pays seraient touchés directement et indirectement, ce qui occasion-

nerait probablement des préjudices importants à l'industrie nationale», indiquait également la décision.

Le TCCE a ordonné le renouvellement des mesures antidumping contre les producteurs de tôles d'acier désignés pendant cinq autres années.

Depuis qu'il a acquis le droit de participer à de telles audiences devant le TCCE, notre syndicat a obtenu gain de cause dans la majorité des cas grâce aux arguments juridiques et affirmations de ses membres.

«Il s'agit d'importantes victoires pour nos membres et leurs localités, a affirmé le directeur du District 6, Marty Warren. Les dirigeants, et en particuliers les militantes et militants des sections locales, défendent les bons emplois devant les tribunaux et nos législatures, lors des négociations collectives et dans nos milieux.»

Information utile et à jour sur la COVID-19 pour les membres à :  
[metallos.ca/covid-19](https://metallos.ca/covid-19)